

# Noé

N° 58

MAI 2010



<b>VIVRE LIBRE</b>	
Sentience des éléphants	5
<b>VIVRE SANS TORTURE</b>	
La petite voix des souris	6
<b>VIVRE EN PAIX</b>	
Campagne chevaux	8/9
Des nouvelles d'Haïti	10 à 12
<b>ONE WORLD, ONE CONSCIENCE</b>	
Urgence pour les Dongria	14/15
ENCART + LETTRE	

TIM WOODLEY/RSCPA/WSPA POUR L'ARCHE

## La libération des éléphants en marche

pages 3 à 5

Ne pas jeter sur la voie publique

PAPIER RECYCLÉ

PRIX : 3 €

LE MAGAZINE DE



Chères Amies,  
chers Amis,

« Là où sont les éléphants se trouve la victoire. » Cette parole de Palakapya, un sage indien du VI<sup>e</sup> siècle avant J.-C., n'a rien d'étonnant lorsque-l'on sait que, dans l'hindouisme, l'éléphant est le dieu de la sagesse. En particulier Ganesha : « Celui qui enlève les obstacles. »



À ce titre, l'éléphant pourrait bien porter la voix d'un courant de sagesse. Le courant non violent de la libération. Ce courant qui traverse l'histoire pour libérer les êtres opprimés de la violence physique et psychique, de la peur, de l'humiliation. Ce courant traverse profondément l'âme humaine, « enlevant les obstacles », agissant comme un ferment de l'évolution planétaire. Tous les combats non violents se fondent en lui.

One Voice s'y abreuve, le nourrit aussi. *Noé* s'en fait l'écho, l'amplifie. Dans ce numéro, vous l'entendrez à travers les combats pour libérer les animaux de la souffrance en Haïti, et les chevaux de la maltraitance. Parfois, il gronde et parfois il se fait silence, intense, dense. Vous l'entendrez à travers les cercles de silence dédiés aux petites souris, aux agneaux et aux taureaux.

À tous ces combats libérateurs, One Voice associe cette année le combat pour libérer les éléphants esclaves. Ceux qui sont contraints au travail forcé, comme Champa en Inde et Samba en France. Champa amplifie la voix de tous les éléphants esclaves en Asie, comme Samba amplifie celle de tous les éléphants détenus dans les cirques en Europe. Par-delà les continents, ces voix se font écho et se renforcent. Une action de pression démarre le 28 août. Il est temps de faire connaître à grande échelle la sentience de ces êtres majestueux et de multiplier ainsi les voix de liberté pour l'abolition de l'esclavage des éléphants dans les cirques !

Nous luttons pour libérer les animaux du joug des humains et pour que la place de chaque être soit respectée. Comme le propose Andrew Linzey, dans la nouvelle publication de One Voice, *Théologie animale*. Un livre clé... de libération.

Et, il y a la voix de ce peuple que nous amplifions. Les Dongria Kondh. Ils vivent en totale harmonie avec leur environnement dans les vestiges de forêts primaires de l'État d'Orissa. Mais leur terre et leur culture, leur montagne sacrée sont menacées par un projet d'exploitation de gisements de bauxite engendrant, encore une fois, un drame humain, animal et environnemental.

Même si un combat aboutit à la libération d'une personne, d'un être, d'un groupe, nous ne devons jamais oublier. Des peuples sont encore persécutés, des êtres sont toujours opprimés ! Il faut travailler pour empêcher l'oubli. C'est ainsi, dans une optique constructive, que les tragédies engendrées par toutes les formes d'oppression prennent leur place. La place qu'elles doivent prendre dans la conscience humaine.

Mais le combat de tous les combats est plus intime. Il consiste à nous libérer du regard social. Il est dans ces petits gestes éthiques, courageux, mais considérés comme inutiles, insensés, inefficaces. Des gestes qui pourtant préservent la dignité humaine et la dignité animale. Le petit secret de la victoire.

Inexorablement, le courant impétueux de la libération traverse les cœurs, préparant le vivre-ensemble, dans le respect et la liberté.

C'est peut-être cette victoire promise par les éléphants, la victoire du vivre planétaire. La victoire du Vivre, tout simplement.

N'entendons-nous pas déjà les joyeux barrissements...

Avec vous, fraternellement,



**Marité Morales**

VICE-PRÉSIDENTE,  
DIRECTRICE DE LA RÉDACTION

# Avec Champa, liberté pour les éléphants esclaves en Inde !

**EN INDE, LA LIBÉRATION DES ÉLÉPHANTS SE PRÉPARE GRÂCE À UN PROGRAMME CONJOINT DE ONE VOICE ET DE WSOS, SOUTENU PAR LE GOUVERNEMENT. AVEC L'INTERDICTION DE LEUR EXPLOITATION DANS LES ZOOS ET DANS LES CIRQUES ET LA CRÉATION D'UN SANCTUAIRE, LA LIBÉRATION POSSIBLE DE CHAMPA LEUR PROMET À TOUS UN AVENIR PLEIN D'ESPOIR !**

## Enfin protégés par la loi

Les éléphants indiens étaient jusqu'à il y a peu considérés comme du bétail car ils sont exploités pour divers travaux, tels que le déplacement des rondins de bois, le transport de charges, celui des touristes, ou la publicité. Ils n'étaient donc pas protégés par la loi indienne de protection de la faune sauvage. Le Wildlife Protection Act de 1972 a heureusement été enfin modifié pour protéger les éléphants à l'état sauvage. Indirectement, il protège donc aussi les éléphants captifs pour lesquels c'était une nécessité reconnue. Désormais, leur présence est interdite dans les cirques et dans



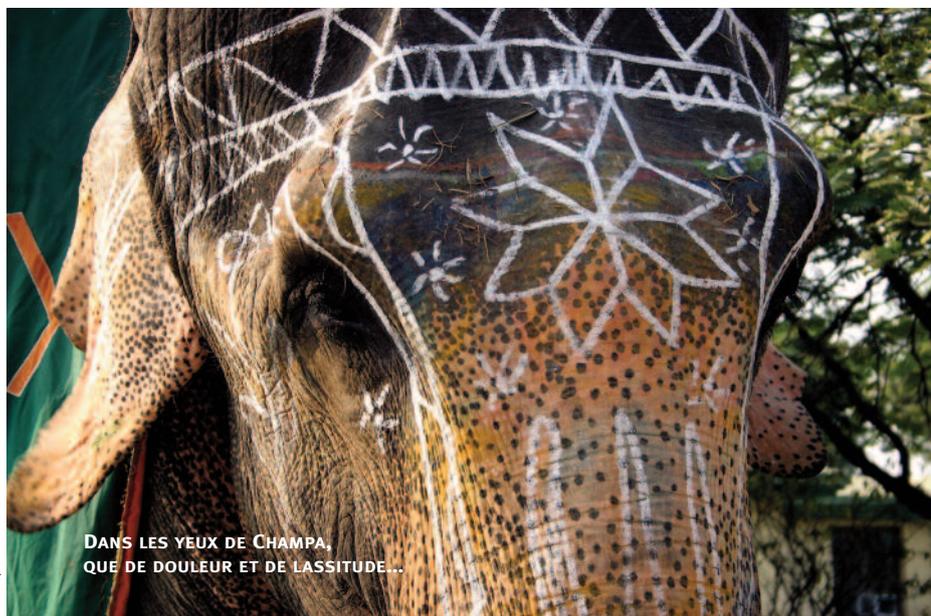
WSOS/ONE VOICE

MURIEL ARNAL EST ALLÉE EN INDE POUR TRAVAILLER À LA LIBÉRATION DE CHAMPA ET AUX PREMIÈRES ESQUISSES DE LA CAMPAGNE EN FAVEUR DES ÉLÉPHANTS ESCLAVES.

les zoos... Ils sont déjà 150 à attendre la création du sanctuaire qui permettra leur libération. Motivé par notre victoire historique pour les ours, le gouvernement indien a décidé de faire appel à l'expertise de One Voice et de WSOS pour faire appliquer la loi. Nous siégeons donc à la Commission éléphants.

## Le sort des éléphants captifs en Inde

L'Inde abrite aujourd'hui 60 % de la population totale d'éléphants d'Asie. Leur survie est donc étroitement liée à celle de l'espèce. Selon les statistiques officielles, ils seraient également 4 000 à y vivre en captivité. Mais en réalité, leur chiffre est plutôt de l'ordre de 5 000 tant ils sont nombreux à être détenus illégalement. Leur quotidien est difficile. Ils sont obligés de marcher de longues heures sur le goudron brûlant (50 °C en été), dans des rues noires de monde et de voitures, et même sur les autoroutes, souvent sous la contrainte d'un *ankush* (sorte de crochet utilisé par les cornacs)... Leurs pieds sensibles, inadaptés à une marche prolongée sur du bitume, se fissurent, sont brûlés, se blessent, s'infectent, mais ils doivent continuer à travailler. Là où ils doivent porter du bois, c'est leur trompe qui s'abîme. Elle devient douloureuse, saigne et parfois ses terminaisons nerveuses sont mises à nu. Quand on sait l'importance que joue cet organe dans la vie sociale des éléphants, on comprend que leur souffrance va bien au-delà des blessures physiques.



WSOS/ONE VOICE

DANS LES YEUX DE CHAMPA, QUE DE DOULEUR ET DE LASSITUDE...

## L'histoire de Champa

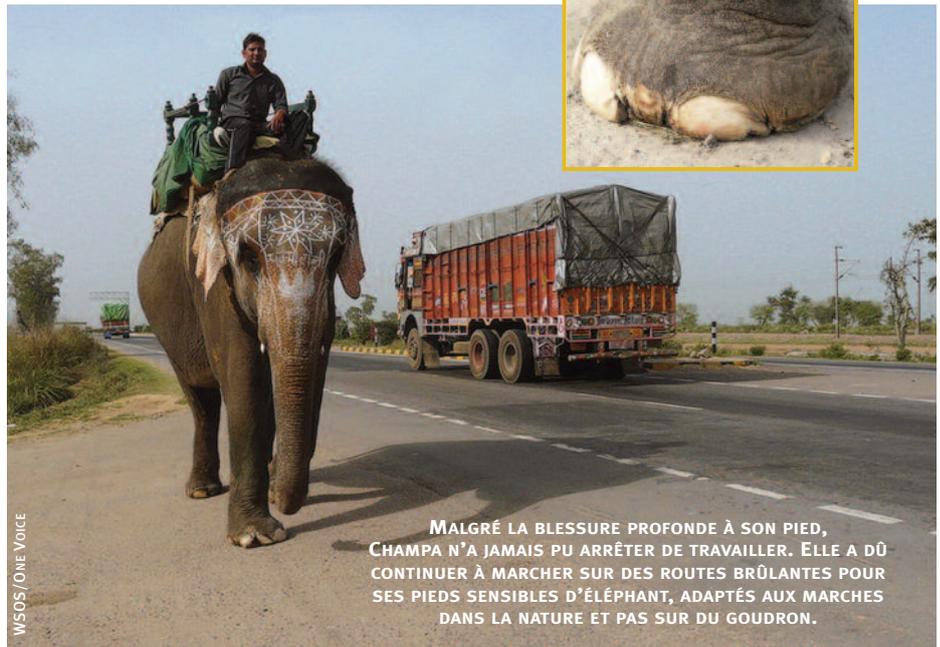
L'histoire de Champa ressemble tristement à celle des autres éléphants esclaves. Lorsqu'elle été repérée par WSOS, elle avait 38 ans. Elle promenait des touristes depuis le parking d'un hôtel très fréquenté, situé sur l'autoroute qui relie Delhi à Agra. C'est sur cette route aussi que des dizaines d'ours dansaient... Champa boitait et gémissait à chaque pas. Une blessure à la patte avait été camouflée sous des dessins colorés, comme le font tous les propriétaires d'éléphants. Les touristes ne se rendaient compte de rien. Son propriétaire a expliqué qu'un morceau de métal avait pénétré dans son pied, entre deux ongles, peu de temps auparavant. La blessure était profonde, brûlante et enflée. L'éléphante a donc été tout de suite mise sous antibiotiques. Sa vie depuis plus de trente ans n'est que représentations pour des cérémonies, des festivals, des courses, et sa seule récompense, un peu de fourrage et d'eau. Malgré tout cela, Champa s'est toujours montrée loyale et affectueuse envers sa famille humaine, comme la plupart des éléphants. Malheureusement, ses propriétaires sont loin de tels sentiments. Ils ont donc continué à la faire travailler dans les rues polluées de Agra au lieu de lui accorder le repos nécessaire à la guérison de sa blessure... Aujourd'hui, neuf ans plus tard, sa blessure la fait toujours souffrir et a pris des proportions inquiétantes. L'abcès a enflé jusqu'au genou et a largement rempli un seau de pus lorsqu'il a été drainé... Champa doit être sauvée de toute urgence de ces gens qui refusent même de la soigner ! À défaut de découvrir la vie sauvage, elle a le droit, au moins, de connaître une existence sans douleur...

## Un sanctuaire pour les éléphants captifs

Champa pourrait être la première éléphante sauvée de l'esclavage en Inde. Elle serait également la première pensionnaire d'un sanctuaire dédié au sauvetage des éléphants esclaves... Dans ce sanctuaire, nous souhaiterions offrir aux éléphants des soins vétérinaires adaptés et toute l'affection dont ils ont besoin. Ils pourraient y prendre le temps de jouer, de se reposer et manger à leur faim.

## Vers une reconversion ?

Secourir les éléphants blessés, malades, déshydratés, que l'on croise chaque jour, dans le nord de l'Inde en particulier, est une priorité. Ils ont besoin d'un refuge où se reposer et se refaire une santé... Un centre de soins dédié aux animaux en activité est donc également prévu. Le projet bien-être des élé-



MALGRÉ LA BLESSURE PROFONDE À SON PIED, CHAMPA N'A JAMAIS PU ARRÊTER DE TRAVAILLER. ELLE A DÙ CONTINUER À MARCHER SUR DES ROUTES BRÛLANTES POUR SES PIEDS SENSIBLES D'ÉLÉPHANT, ADAPTÉS AUX MARCHES DANS LA NATURE ET PAS SUR DU GOUDRON.

phants captifs, déjà mis en œuvre à Delhi, a pour objectif de venir en aide aux éléphants captifs en proposant des soins vétérinaires et des médicaments à leurs propriétaires et aux cornacs. Des échanges avec eux ressort qu'un certain nombre, au courant de l'évolution de la réglementation, est favorable à un changement d'activité. Obtenir que plus personne ne choisisse d'exploiter un éléphant est un objectif à long terme que nous partageons avec WSOS. Ce serait une formidable victoire qui libérerait définitivement tous les éléphants de l'esclavage et les laisserait, enfin, libres et sauvages...

## ► AGIR

• *Nous avons besoin de votre soutien pour créer ce sanctuaire et en faire un havre de paix. Champa aura besoin de 100 à 200 kg de nourriture par jour et de soins vétérinaires. Pour lui assurer un bien-être optimal, il faut aussi lui construire un enclos fermé, avec un bassin, et il faut permettre à ceux qui s'en occupent de loger sur place ! Pour que la libération des éléphants indiens soit possible, nous avons besoin de votre don...*

## Un cercle de silence pour l'éléphante Samba !

Tandis que l'Inde fait une nouvelle fois preuve de clairvoyance en refusant la maltraitance des éléphants, la France compte toujours de nombreux éléphants esclaves dans les cirques. Samba, pour qui nous nous battons depuis plusieurs années, est toujours obligée d'exécuter des numéros contre nature et sous la contrainte...



SAMBA LE 13 MARS 2010.

Rebaptisée Tania suite à notre campagne à son sujet, Samba a pu être observée à plusieurs reprises par notre enquêteur. Il a notamment remarqué qu'elle n'avait plus de défenses... Elle est enfermée en continu dans sa remorque et n'en sort que pour un numéro de 11 minutes, deux à quatre fois par semaine ! Le regard vide, comme résignée à son esclavage, elle s'abandonne aux ordres du dresseur et de sa chanvrière, sans que jamais on esquisse un geste de reconnaissance envers elle.

Le 28 août, à Paris, One Voice organise un cercle de silence qui lui sera dédié ainsi qu'à tous les éléphants détenus dans les cirques. Des cartes sur la sentience des éléphants et une nouvelle carte pétition pour Samba et les éléphants seront diffusées à cette occasion. Gageons qu'une meilleure connaissance de ces animaux permettra de convaincre un plus grand nombre de gens de ne plus être complices des cirques qui les exploitent...

Pour que l'esclavage des éléphants soit enfin aboli, rejoignez-nous nombreux à Paris, le 28 août, sur le parvis des Droits de l'homme, à 15 heures ! Vous pouvez aussi commencer à agir dès à présent en commandant et en diffusant autour de vous les cartes « Libérez Samba ».

# Sentience des éléphants

PAR AMERINA GUBLIN-DIQUÉLOU



**AVEC LES GRANDS SINGES ET LES DAUPHINS, LES ÉLÉPHANTS SONT DE CEUX QUI ONT CONSCIENCE D'EUX-MÊMES. LES HISTOIRES ET ANECDOTES QUI RÉVÈLENT LEUR SENSIBILITÉ EXCEPTIONNELLE SONT NOMBREUSES, SOUVENT ÉMOUVANTES, TOUJOURS ÉTONNANTES...**

## Conscience de soi... et des autres

Depuis 2006 on sait que, comme les chimpanzés, les gorilles, les orangs-outans ou encore les dauphins, les éléphants se reconnaissent dans un miroir. Une éléphante a même réussi le test de Gallup, qui prouve de manière irréfutable la conscience de soi, en inspectant une marque peinte sur son front (voir aussi *Noé* 46). Mais les éléphants ne s'intéressent pas qu'à eux-mêmes. Des observations faites sur le terrain et en captivité montrent leur incroyable capacité d'empathie à l'égard de leurs congénères. Marc Bekoff, un éthologue réputé, rapporte ainsi l'histoire de Babil, une éléphante estropiée vivant dans une réserve au Kenya. Depuis maintenant des années, elle marche très lentement et son groupe l'attend... Ils marchent et s'arrêtent quand cela est nécessaire. Il arrive même que la matriarche la nourrisse.

## Des liens ténus

Les liens qui unissent les membres d'un troupeau d'éléphants sont particulièrement ténus. Ils se protègent les uns les autres, et

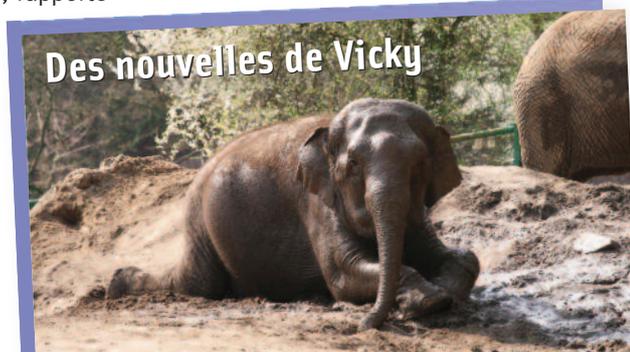
ne s'oublient pas. En 2006, en Inde, une éléphante s'est noyée dans un fossé d'irrigation et a été rapidement enterrée par les habitants du village voisin. Mais son groupe l'a cherchée pendant plus de trois jours dans le village, dévastant tout sur son passage. Lors d'un voyage au Botswana, Pierre Pfeffer, zoologiste français et spécialiste des éléphants, a quant à lui assisté aux retrouvailles d'une mère et de son fils qui ne s'étaient pas vus depuis des années car, du fait de leur sexe, ils appartenaient à des groupes différents. En le voyant, « *la mère, soudain, quitta sa troupe pour se précipiter vers lui en barrant joyeusement<sup>1</sup>.* »

## La perception de la mort

Les éléphants sont réputés avoir un comportement particulier lors de la mort de l'un de leurs proches. Cynthia Moss, une spécialiste des éléphants d'Afrique, rapporte « *qu'à plusieurs reprises, [ils l'entourent] en manifestant tous les signes de la tristesse et, s'il ne bouge toujours pas, ils s'arrêtent, hésitants. Ils se retournent alors vers l'extérieur, la trompe pendante. Au bout d'un moment, ils évoluent de nouveau en cercle, puis se replacent dos à dos [...]* » puis « *ils arrachent des branches et des touffes d'herbes à la végétation*

*environnante et les lâchent sur le cadavre ou les posent autour de lui<sup>2</sup>.* ». Des expériences ont même prouvé que les éléphants reconnaissent les ossements de leur espèce et s'y intéressaient particulièrement. Cynthia Moss relate à ce propos le cas d'une vieille femelle qui traversait chaque jour le centre de recherche où elle travaillait et s'arrêtait systématiquement devant le même crâne, pour le palper, le humer, le toucher délicatement du pied... C'était celui de l'une de ses filles, morte deux ou trois ans auparavant...

**Tant de sensibilité et de conscience permettent de mieux comprendre pourquoi l'exploitation des éléphants est susceptible de leur causer tant de souffrances. Contraints par la force, séparés de ceux à qui ils tiennent, ils souffrent et se morfondent...**



Dans le parc polonais qui l'accueille, Vicky bénéficie d'un suivi médical régulier. Elle va bien et son dernier bilan sanguin s'est avéré très positif. En compagnie de l'éléphante Mangu, elle bénéficie d'une retraite paisible.

1. Karine Lou Matignon, *Émotions animales*, éd. du Chêne, 2005

2. Cynthia Moss, *Elephant Memories*, University of Chicago Press, 2000

# La petite voix des souris s'est fait entendre !



BUAV



PAR LORRAINE COLLARD

ONE VOICE

**LE 20 MARS DERNIER, À LYON, ONE VOICE A ORGANISÉ UN CERCLE DE SILENCE EN FAVEUR DES SOURIS UTILISÉES DANS LES LABORATOIRES. ENFIN, LEUR PETITE VOIX EST ÉCOUTÉE !**

## POUR LES SOURIS

Dans les laboratoires, les souris sont considérées comme un simple matériel et sacrifiées en masse dans l'indifférence générale. Le gouvernement a même décidé d'augmenter encore leur nombre prochainement. Ce sont pourtant des êtres sensibles, méritant autant que les autres notre mansuétude. En organisant un cercle de silence qui leur était spécialement dédié, One Voice a voulu que leur petite voix – aussi – soit entendue.

## UN CERCLE UNI

Vers 15 heures sur la place Saint-Jean, 20 militants de One Voice se sont regroupés pour former un cercle de silence qui s'est vite agrandi pour réunir près d'une centaine de personnes. Autour de la lanterne symbolisant la voix des plus petits, le cercle se mettait en mouvement toutes les 10 minutes. Les affichettes « J'écoute ma conscience », arborées dignement par les participants, ont contribué à l'investissement de chacun, permettant ainsi de maintenir le cercle pendant plus d'une heure...

## UNE ACTION RÉUSSIE

Le site choisi pour cette action est très fréquenté le samedi après-midi. De nombreux passants se sont intéressés au cercle et à notre message. De plus, les panneaux et le stand d'information délimitaient parfaitement la zone d'intérêt et a permis aux militants extérieurs au cercle d'accueillir et d'informer les passants.

## UNE SENSIBILISATION EFFICACE

L'émotion des participants était palpable et communicative. De nombreuses personnes ont aussi pris le temps de s'arrêter pour lire les panneaux et le stand d'information n'a pas désempli. Les militants ont ainsi obtenu la signature de nombreuses cartes pétitions « J'écoute ma conscience » et les tracts ont été largement distribués autour du cercle.

## LA VOIX DES SOURIS

Par un simple cercle de silence, la voix des petites souris a enfin commencé à se faire entendre. One Voice compte bien renforcer cette campagne et faire en sorte que plus personne ne les juge insignifiantes... Car si chacun écoute sa conscience, nul doute qu'il leur ouvrira aussi son cœur. ■

## ► AGIR

- Pour nous aider à faire entendre la voix des petites souris, vous pouvez commander, signer et diffuser autour de vous la carte pétition « J'écoute ma conscience ».
- Vous pouvez aussi commander et diffuser autour de vous notre nouvelle carte pétition pour les souris sacrifiées dans les laboratoires.

## Label One Voice : la liste s'allonge



### L'éthique à la portée de tous

Notre certification, reconnue comme l'une des plus exigeantes, vient de labelliser 2 firmes importantes. Après plus de deux ans de travail, les cosmétiques Yves Rocher ont reçu notre label, ainsi que la jeune marque Caudalie. Par leur adhésion, ces entreprises mettent des produits respectueux du vivant à la portée du plus grand nombre, tout en sauvant des millions d'animaux de l'enfer des laboratoires.

### Une dynamique pour l'éthique

D'autres firmes plus petites ont aussi été labellisées, prouvant ainsi que l'expérimentation animale n'est ni nécessaire à la mise au point des produits de beauté, ni une garantie de leur qualité. Les avancées scientifiques et technologiques actuelles permettent de proposer des cosmétiques à la fois « ultra efficaces » et éthiques.

La liste mise à jour va être réimprimée. Vous pouvez la commander dès maintenant en appelant Michèle au 02 51 83 18 10.

# Respect pour les agneaux



PAR LORRAINE COLLARD

NIK WALKINGBEAR/ONE VOICE

NIK WALKINGBEAR/ONE VOICE

**À L'OCCASION DES FÊTES DE PÂQUES,** ONE VOICE A ORGANISÉ UN NOUVEAU CERCLE DE SILENCE LE SAMEDI 27 MARS À RENNES AFIN D'INTERPELLER LES CONSCIENCES SUR LE SACRIFICE DES ANIMAUX.

## ANIMAUX VICTIMES DES FÊTES RELIGIEUSES

Qu'elle soit juive ou chrétienne, Pâques est une fête durant laquelle de nombreux agneaux et moutons sont sacrifiés pour être servis dans nos assiettes. One Voice a appelé les croyants à faire de ces fêtes une occasion de faire preuve de bonté et de mansuétude envers un animal symbole d'innocence.



## UN CERCLE RODÉ

Après avoir réalisé un cercle de silence en novembre 2009 à l'occasion de l'Aïd El-Kébir, les militants de One Voice ont mis en place un cercle en faveur des agneaux victimes des fêtes de Pâques. Sur la place de la République, entre 30 et 40 personnes, munies de pancartes « J'écoute ma conscience », ont constitué le cercle durant près d'une heure et demie. Toutes les 10 minutes, au son d'une clochette, les participants effectuaient un tour autour d'une grande photo représentant un agneau.



## UN SILENCE QUI EN DIT LONG

La majorité des passants s'est laissé gagner par le silence des participants. Des couples se sont arrêtés pour lire les pancartes et sont repartis, interpellés par le message, sans un mot. Ce silence a aussi permis de dérouter quelques personnes venues sciemment perturber l'action au centre du cercle et à la table d'information. L'intégrité des participants n'a en effet pas laissé place au conflit...

## UNE SENSIBILISATION EFFICACE

De nombreux passants ont lu les pancartes dans leur intégralité et plusieurs ont rejoint le cercle. Certains ont même téléphoné à leurs amis pour leur demander de venir voir le cercle. La photo de l'agneau interpellait les jeunes enfants qui demandaient à leurs parents de s'attarder. Les personnes qui souhaitaient approfondir la question étaient accueillies par les militants présents à la table d'information. ■

## ► AGIR

### Agir pour éviter la souffrance

- One Voice, par son action, propose d'engager une réflexion sur notre mode de vie et de consommation afin d'éviter la souffrance des animaux sentients, encore trop présente dans les abattoirs.
- Vous pouvez vous aussi agir en commandant et en diffusant autour de vous nos cartes sur la sentience des animaux.

# Enquête en Amérique du Sud : L'Europe à l'origine du calvaire des chevaux

PAR JULIA DE QUEIROS

**CONSIDÉRÉ PAR LA MAJORITÉ DE NOS CONCITOYENS COMME UN « ANIMAL DE COMPAGNIE », LE CHEVAL EST TOUTEFOIS VICTIME DE CRUAUTÉ ET DE MALTRAITANCE. À CET ÉGARD, LA DERNIÈRE ENQUÊTE RÉALISÉE AU BRÉSIL ET AU MEXIQUE EST À PEINE CROYABLE. ONE VOICE EST PLUS QUE JAMAIS MOBILISÉE POUR QUE LE CHANGEMENT DE STATUT DU CHEVAL SOIT BIENTÔT UNE RÉALITÉ.**

Il évoque la liberté, la noblesse, l'élégance. Il accompagne l'homme dans son travail comme dans ses loisirs. Il est recherché pour sa sensibilité. Il est même, pour certains, un compagnon de vie... Et pourtant, le cheval dans nos sociétés est l'objet de maltraitements et de violences. La plupart du temps, il termine dans les assiettes des amateurs de viande chevaline après avoir vécu l'horreur du transport et des couloirs de l'abattoir.

## Incroyables révélations

Récemment encore, One Voice, en collaboration avec les associations belge Gaia et hollandaise Wakker Dier, est partie enquêter au Brésil et au Mexique, deux des principaux fournisseurs de viande chevaline de l'Europe. Ce qu'en ont rapporté



DES MUSTANGS, LIBRES...

nos investigateurs est à peine croyable. Dans ces pays, les chevaux dits « inutilisés », blessés ou en fin de vie, sont traités sans ménagement : ils sont affamés, souvent leurs blessures ne sont pas soignées. Pour aller jusqu'à l'abattoir, ils sont entassés à coups d'électrodes dans des camions exigus où les plus fragiles meurent sous les sabots des plus vaillants. Même dans la mort, ces animaux intelligents et sensibles n'ont droit à aucun égard : les techniques rudimentaires, voire archaïques, d'administration de la mort infligent à l'animal une longue et douloureuse agonie...

## Faire savoir

Dès le retour d'Amérique latine de nos enquêteurs, l'association s'est mobilisée pour faire connaître aux Européens l'horrible vérité du commerce des chevaux. Un mailing d'envergure a été envoyé pour informer l'opinion publique et l'appeler à agir. À l'heure où nous imprimons, les médias sont, à leur tour, alertés grâce à une conférence de presse et à l'envoi des images de l'enquête. L'association a également préparé un courrier à l'intention des présidents brésilien et mexicain pour leur demander d'agir afin que le cheval bénéficie, dans leur pays, d'un traitement respectueux et digne.

## En France aussi

Cette situation n'est malheureusement pas propre à ce continent et depuis des années One Voice la dénonce. Il y a quelque temps, l'association révélait les inacceptables conditions de transport dans les pays de l'Est, qui apparaissaient, à l'époque, comme le summum de l'horreur. Avec son enquête sur l'enfer des marchés de chevaux, c'est le triste sort



ONE VOICE / ECOSTORM



ONE VOICE / ECOSTORM

À L'AIDE D'UNE PIQUE ÉLECTRIFIÉE, LES CHEVAUX SONT CONTRAINTS DE SE SERRER LES UNS AUX AUTRES POUR POUVOIR EN ENTASSER UN PLUS GRAND NOMBRE DANS LES CAMIONS. ILS SONT ENSUITE MENÉS À L'ABATTOIR, OÙ ILS PEUVENT ATTENDRE DES JOURS SANS BOIRE NI MANGER QUE LEUR TOUR ARRIVE... S'ILS SURVIVENT JUSQUE-LÀ.



réservé à ces derniers dans l'Hexagone qu'elle mettait au jour. Car, en France aussi, l'animal est victime de cruauté et de violence. One Voice a notamment porté plainte contre deux propriétaires pour mauvais traitements et absence de soins (cf. encadré).

## Changer le statut du cheval

Combien de campagnes, combien de procès faudra-t-il encore pour que l'homme soit « un compagnon véritablement

humain » aux côtés du cheval ? Plus qu'une nouvelle action, One Voice est convaincue que seul le changement de statut des équidés est à même de leur assurer une vie, et une mort, dignes. Depuis 2008, One Voice est partie en campagne pour que « d'animal de rente » le cheval soit juridiquement déclaré « animal de compagnie », à l'instar du chien ou du chat. Si tel était le cas, les violences et maltraitements seraient alors classées comme « actes de barbarie », et punies en conséquence, et le cheval ne pourrait plus être mangé. Il semble aujour-

## Deux procès en cours

One Voice, aux côtés de l'association Cheval, a porté plainte contre deux propriétaires de chevaux, négligents et cruels. Le premier, un agriculteur reconverti en éleveur d'équidés, a peu à peu laissé à l'abandon son cheptel d'une quarantaine de têtes. Les animaux étaient régulièrement retrouvés errant sur la voie publique, d'autres ont été découverts morts, la plupart d'entre eux portaient des blessures non soignées et les enclos n'offraient pas les infrastructures exigées. Condamné une première fois en 2007 et son cheptel saisi, l'homme a toutefois repris son activité dans une commune voisine avant qu'une deuxième plainte soit déposée contre lui, pour les mêmes faits, en janvier 2010. L'affaire, jugée en février dernier et pour laquelle il a été condamné, est en appel.

Le second procès concerne une propriétaire du centre de la France qui recueillait « des chevaux pour leur éviter l'abattoir ». Sauf que notre enquêteur



## UNE LOI POUR TOUT CHANGER

N° 2361... c'est aujourd'hui le numéro de l'espoir pour tous les chevaux. Il correspond en effet à la proposition de loi, qui vise à « modifier le statut juridique du cheval en le faisant passer d'animal de rente à animal de compagnie », déposée par le député Lionnel Luca en janvier dernier et enregistrée à la présidence de l'Assemblée nationale le 24 février 2010. En s'appuyant sur les similitudes entre la place du chien dans nos sociétés et celle du cheval, le député démontre qu'aujourd'hui « rien ne différencie plus » l'un de l'autre. Le député rappelle d'ailleurs qu'un premier pas avait déjà été fait dans ce sens en 1992 avec l'autorisation d'incinérer des chevaux au même titre que les animaux de compagnie et la remise des chevaux en fin de carrière de la garde républicaine à des associations et non plus à l'abattoir.

d'hui que cette demande ait été entendue : le député Lionnel Luca a déposé une proposition de loi en ce sens en janvier dernier (cf. encadré). Celle-ci devrait être discutée prochainement à l'Assemblée nationale. One Voice ne peut que se réjouir de ce vent d'espoir qui murmure à nouveau à l'oreille des chevaux.

## ► AGIR

One Voice appelle chacun :

- à faire pression sur son député pour qu'il soutienne et vote la loi qui vise à changer le statut des équidés
- à signer la pétition
- à diffuser le tract
- à faire pression sur les chaînes de supermarchés qui vendent de la viande de cheval.



découvre que le « refuge » a plutôt des allures de « bagne » pour les 18 chevaux, dans un état physique dégradé et à la maigreur prononcée pour la plupart. Pire, l'enquêteur se retrouve face à un animal qui agonise, sans doute depuis plusieurs jours. Il mourra sous ses yeux avant l'arrivée du vétérinaire. La plainte déposée en septembre 2009 « pour acte de cruauté envers un animal domestique [...] laissé volontairement en souffrance » sera jugée le 6 mai prochain. Entre-temps, 5 animaux sont décédés et le procureur a prononcé la saisie conservatoire du cheptel.

# Haïti: One Voice et l'ARCH en action

PAR JULIA DE QUEIROS

**QUATRE MOIS APRÈS LE SÉISME DÉVASTATEUR EN HAÏTI, LE PAYS EST DÉSORMAIS LOIN DES PROJECTEURS DES MÉDIAS. POURTANT LA SITUATION Y EST TOUJOURS DRAMATIQUE. L'ARCH, COALITION INTERNATIONALE DONT ONE VOICE FAIT PARTIE, A DÉJÀ SAUVÉ DES MILLIERS D'ANIMAUX. PLÉBISCITÉ PAR LE GOUVERNEMENT, C'EST UN PROJET À LONG TERME QUI SE MET PROGRESSIVEMENT EN PLACE.**

Le violent tremblement de terre qui a dévasté Haïti au début de l'année, et plus particulièrement sa capitale Port-au-Prince, a laissé un pays exsangue. Déjà fragilisé par une situation économique dramatique, puisque plus des trois-quarts de la population vit avec moins de 2 dollars par jour (1,50 euro), le pays doit faire face à une crise humanitaire sans précédent. Les animaux ont eux aussi été fortement touchés et constituent un risque sanitaire supplémentaire pour la population. Au sein de l'ARCH<sup>1</sup> (Coalition de secours aux animaux de Haïti), One Voice s'est engagée pour intervenir sur les situations d'urgence et offrir un avenir meilleur aux animaux haïtiens.



TIM WOODLEY/RSCPA/WSPA POUR L'ARCH



TOMAS STANGARDTER/WSPA POUR L'ARCH

## AGIR VITE POUR LES ANIMAUX DE HAÏTI

One Voice est la seule association française de l'ARCH. Grâce à son fonds d'actions solidaires, constitué grâce à la générosité de ses donateurs, One Voice a pu apporter immédiatement une aide opérationnelle. Lors de la première mission, réalisée en janvier, plus de 60 chiens ont été soignés par jour. Des représentants du gouvernement ont également été rencontrés, dont les ministres de l'Agriculture et de l'Environnement. Leur intérêt véritable pour la cause animale, le risque sanitaire supplémentaire que constituent les animaux malades ont permis à ces échanges de déboucher rapidement sur la signature d'un accord.

1. One Voice, World Society for the Protection of Animals, International Fund for Animal Welfare, American Humane Association, Best Friends Animal Society, Royal Society for the Prevention of Cruelty to Animals (UK), In Defense of Animals, American Veterinary Medical Association, Antigua and Barbuda Humane Society, American Society for the Prevention of Cruelty to Animals, United Animal Nations, Kinship Circle, American Veterinary Medical Foundation, Swiss Animal Protection et Petfinder.com Foundation.



TIM WOODLEY/RSCPA/WSPA POUR L'ARCH

## SIGNATURE POUR UN MEILLEUR AVENIR

Le gouvernement haïtien et l'ARCH se sont officiellement engagés dans un programme à long terme en faveur des animaux, et notamment pour l'amélioration de leur bien-être. Vaccination et traitement contre les parasites de plus de 3 millions d'entre eux, mise en place d'un réseau de

À Pâques, les derniers chiffres reçus comptabilisaient 10 314 animaux vaccinés et traités !

TIM WOODLEY/RSCPA/WSPA POUR L'ARCH



EN ATTENDANT LA RECONSTRUCTION DE LEURS LOGEMENTS, LES HAÏTIENS DOIVENT VIVRE DANS DES CONDITIONS D'HYGIÈNE TRÈS DIFFICILES, OÙ LES ZOOSES POURRAIENT POSER DES PROBLÈMES GRAVES ET PROVOQUER DES LYNCHAGES D'ANIMAUX.

IL FAUT À TOUT PRIX ÉVITER CELA !



WSPA POUR L'ARCH



TIM WOODLEY/RSCPA/WSPA POUR L'ARCH



TIM WOODLEY/RSCPA/WSPA POUR L'ARCH

surveillance épidémiologique, acquisition de matériel de conservation des médicaments fonctionnant à l'énergie solaire, formation des vétérinaires et techniciens en santé animale, sensibilisation et information des éleveurs et propriétaires d'animaux... autant d'actions que les autorités haïtiennes souhaitent mettre en place et auxquelles devraient contribuer l'ARCH avec l'aide promise de 1,1 million de dollars (environ 815 000 euros).

L'ouverture de 5 cliniques vétérinaires temporaires à Port-au-Prince – en attendant la construction des cliniques définitives – où exerceraient de jeunes vétérinaires formés à Cuba, sous la direction des vétérinaires de l'ARCH, est une première étape dans la réalisation de ce plan ambitieux. Elle doit s'accompagner de la mise en place de plusieurs cliniques mobiles, qui seules permettraient d'agir jusque dans les campagnes où de nombreuses personnes se sont réfugiées avec leurs animaux.

APRÈS LA CATASTROPHE, LA VIE REPREND SES DROITS...

### VACCINER, SOIGNER ET FORMER

En accord avec les autorités gouvernementales, l'ARCH a donc rapidement déployé un vaste programme de vaccination pour prévenir les risques d'épidémies de rage, de leptospirose ou d'autres zoonoses. Bien entendu, les animaux en détresse ont reçu les premiers soins mais

aussi des vitamines et des aliments adaptés. Mi-février, l'arrivée de la première clinique mobile, offerte par « The Human Society of Antigua and Barbuda », a permis d'intensifier les efforts, tant à Port-au-Prince que dans les campagnes avoisinantes. Cette clinique, qui permet à la fois de stocker médicaments, bandages, maté-



TIM WOODLEY/RSCPA/WSPA POUR L'ARCH



TIM WOODLEY/RSCPA/WSPA POUR L'ARCH

riel, nourriture et de soigner, a aussi permis de former les vétérinaires locaux aux dernières techniques de manipulation en vigueur. Début mars, plus de 4 000 animaux avaient déjà été soignés !

## ACTION DE LONGUE DURÉE

Quatre mois après le séisme, il reste encore beaucoup à faire. De nombreux animaux ne peuvent attendre le prochain passage de l'unique clinique mobile du pays, et encore moins la construction des premières cliniques fixes. Une deuxième clinique mobile doit donc être mise en place sans attendre. Les équipes étant déjà présentes, celle-ci pourrait être opérationnelle dès son arrivée. Mais pour réunir les fonds nécessaires à son fonctionnement, One Voice a besoin de vous. Sans votre soutien, rien n'est possible... Gageons que la solidarité de tous permettra encore une fois de réaliser de belles et grandes choses dans ce pays qui a déjà prouvé qu'il ne manquait ni de courage ni d'éthique !



TIM WOODLEY/RSCPA/WSPA POUR L'ARCH

**TOUS LES ANIMAUX DOMESTIQUES BÉNÉFICIENT DES SOINS DE L'ARCH : CHATS, CHIENS, CHÈVRES, VACHES, ÂNES ET BIEN D'AUTRES...**



JASON WATT POUR L'ARCH



TOMAS STANGARDER/WSPA POUR L'ARCH

## Catastrophes naturelles : **One Voice aussi en action en France**

En France, la tempête Xynthia n'a pas non plus épargné les animaux. One Voice s'est rendue sur les zones sinistrées pour évaluer les éventuels besoins des différents refuges. Seul l'APAR, à Saint-Martin-de-Ré, nécessitait de l'aide. Ce refuge privé a certes échappé à l'inondation, mais la force du vent a balayé la toiture en tôle ondulée de la nouvelle chatterie et endommagé la partie haute des structures. Et ce, malgré les précautions prises avant l'arrivée de la bourrasque dévastatrice.

One Voice s'est rendue sur place pour faire un état des lieux et estimer les besoins. Elle a commandé une étude financière pour la réparation des dégâts, environ 60 à 70 m<sup>2</sup> de toiture, dont elle attend les éléments. Afin de protéger les animaux des intempéries, les panneaux envolés, peu abîmés, ont été récupérés pour constituer une toiture provisoire.

Unique refuge de l'île, l'APAR accueille les animaux abandonnés et ceux capturés par la fourrière dans les différentes communes de l'île. Il doit faire face aujourd'hui à une quantité d'animaux croissante, les adoptions ayant fortement chuté, et à une prolifération de chats errants, aucune commune n'ayant pris la mesure du problème. Notre aide sera donc la bienvenue pour ce refuge qui, en l'état actuel des choses, remplit une véritable mission de service public.



ONE VOICE

# Aux éditions One Voice : *Théologie animale* par Andrew Linzey\*

\* Andrew Linzey est membre de la faculté de théologie de l'université d'Oxford et directeur fondateur du Oxford Center for Animal Ethics.

## Tous publics

Ce livre est une théologie, certes, mais dont l'analyse et la logique développent des thèmes accessibles et pertinents pour tous, croyants ou non, désireux de réfléchir à la problématique de la place de l'humain vis-à-vis des animaux. Le « fait que les animaux soient innocents et sans défense, [...] est précisément ce qui devrait nous obliger à leur accorder une attention particulière et à les traiter avec les scrupules et les soins les plus extrêmes ». Linzey offre à ses lecteurs, croyants ou non, une approche inédite de l'existence et une analyse étayée et solidement construite des textes religieux. Un monde où l'amour et la paix trouveraient enfin leur place.

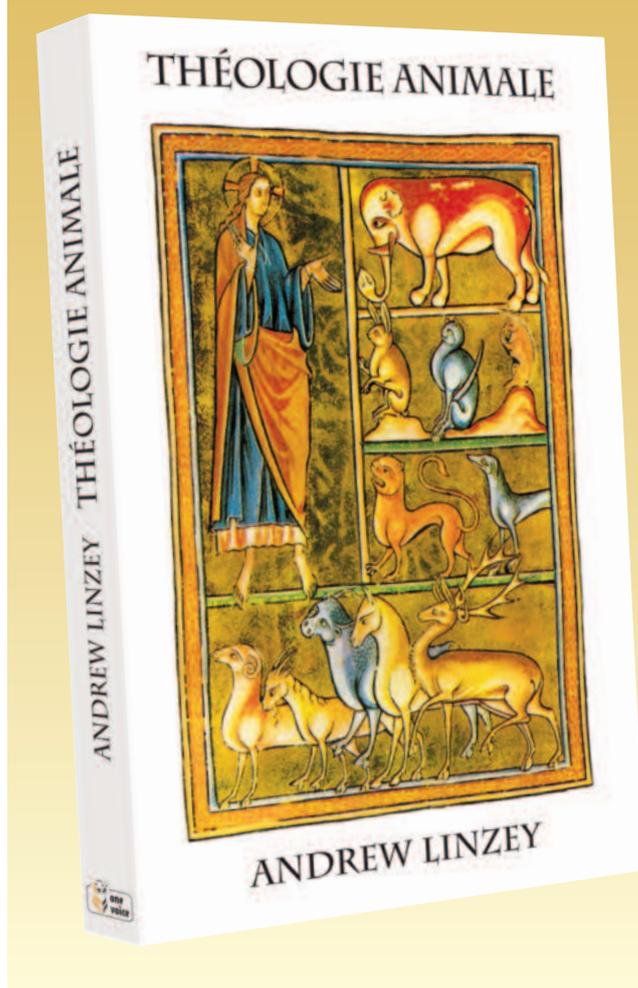
## Une introduction dédiée au public français

Dans une préface spécialement écrite pour la version française de son ouvrage, Andrew Linzey explique le rôle tenu par les grands penseurs de notre pays dans l'évolution du statut de l'animal. Depuis Descartes jusqu'à Victor Hugo, il retrace les grands courants de pensée qui ont conduit l'animal à la place inconfortable qu'il occupe aujourd'hui.

## Respecter la vie

Linzey nous invite non seulement à respecter la vie sous toutes ses formes, mais aussi à accorder une priorité morale aux plus faibles. Selon lui, le concept de domination expliqué dans la Genèse n'implique pas l'asservissement mais se substitue à

**DANS CET OUVRAGE, PUBLIÉ EN FRANÇAIS PAR ONE VOICE, LES ANIMAUX ONT DROIT AU RESPECT. À TRAVERS UNE RELECTURE DE LA BIBLE QUI BOULEVERSE LES CONVENTIONS GÉNÉRALEMENT ADMISES DE LA DOMINATION DE L'HUMAIN SUR LES ANIMAUX, CHAQUE ÊTRE TROUVE SA PLACE. CHAQUE VIE A DROIT AU RESPECT.**



la notion de responsabilité : « S'il est bien un droit que nous confère notre pouvoir sur des animaux, c'est celui de les servir. » Refusant de faire du bien-être humain une priorité, il replace

l'humain à sa juste position, au sein de la nature, n'hésitant pas à mettre en cause « des siècles d'anthropocentrisme chrétien (de la pire espèce) » dans la crise écologique actuelle.

## Les animaux ne nous appartiennent pas

Linzey aborde les thèmes fondamentaux que sont l'expérimentation animale, la chasse, la consommation de viande et les manipulations génétiques en se basant sur la doctrine religieuse et les implications morales qui en résultent. « La doctrine chrétienne de la Création nous oblige à considérer que notre estimation de notre propre valeur ne peut pas constituer l'unique critère pour déterminer la valeur d'autres créatures. » Dans un monde où partout la tyrannie s'exerce, il invite l'homme à renâitre en bouleversant ses habitudes séculaires, pour une existence plus juste et une paix planétaire.

« Il est temps pour les Églises de suivre les traces de Victor Hugo et de rejoindre le mouvement de la protection animale. *Théologie animale* montre qu'il existe des bases théologiques solides devant nous conduire à militer pour une justice envers les animaux. »

Professeur Andrew LINZEY

## Chine : bientôt une loi de protection animale

Les députés chinois examinent un projet de loi de protection animale, auquel One Voice a apporté des suggestions. S'il est adopté, les animaux seront considérés comme des êtres sensibles, les mauvais traitements seront interdits et les infractions seront sévèrement punies.

➤ Plus d'infos dans le prochain Noé.

Basé sur le principe de la non-violence, le mouvement One World, One Conscience (OWOC) entend développer l'éthique du respect de toute vie à travers des propositions d'actions individuelles à portée globale.

# OWOC : Menace sur les Dongria Kondh

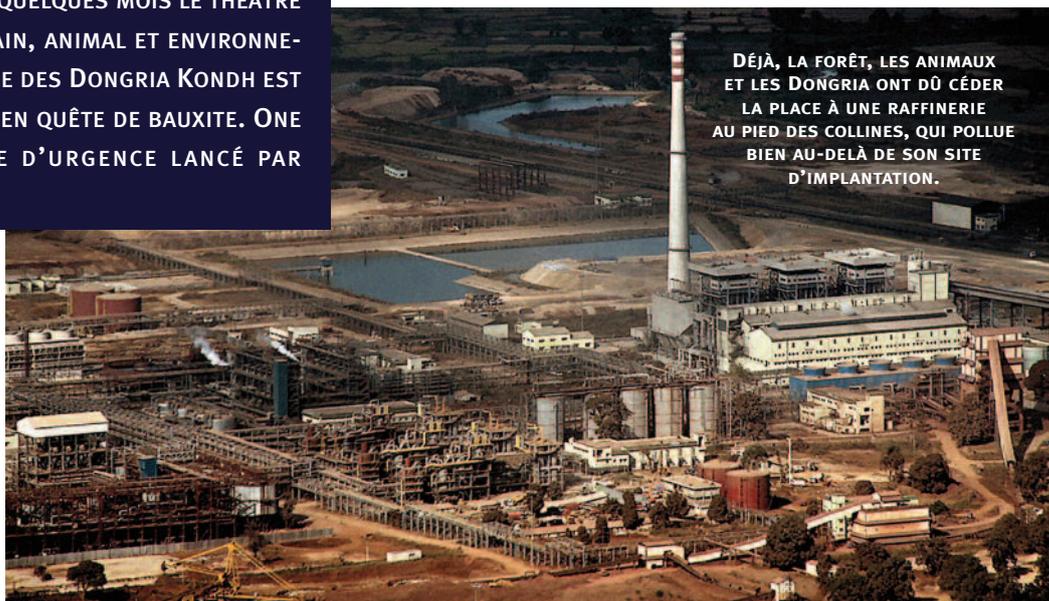


LEWIS DAVIES - SURVIVAL

PAR LORRAINE COLLARD ET AMERINA GUBLIN-DIQUÉLOU

**L'EST DE L'INDE** EST DEPUIS QUELQUES MOIS LE THÉÂTRE D'UN VÉRITABLE DRAME HUMAIN, ANIMAL ET ENVIRONNEMENTAL. LA MONTAGNE SACRÉE DES DONGRIA KONDH EST MENACÉE PAR UN INDUSTRIEL EN QUÊTE DE BAUXITE. ONE VOICE RELAYE LE MESSAGE D'URGENCE LANCÉ PAR L'ASSOCIATION SURVIVAL.

Dans l'État d'Orissa, les collines de Niyamgiri sont les terres sacrées du peuple dongria kondh. Il vénère le sommet de sa montagne, qu'il considère comme le domaine de leur dieu. Les Dongria vivent en parfaite harmonie avec la forêt qu'ils protègent et entretiennent. Ils ont ainsi réussi à y préserver une biodiversité exceptionnellement riche.



DÉJÀ, LA FORÊT, LES ANIMAUX ET LES DONGRIA ONT DÛ CÉDER LA PLACE À UNE RAFFINERIE AU PIED DES COLLINES, QUI POLLUE BIEN AU-DELÀ DE SON SITE D'IMPLANTATION.

LEWIS DAVIES - SURVIVAL



LINDSAY DUFFIELD - SURVIVAL

« VEDANTA NE PEUX PAS PRENDRE NOTRE MONTAGNE ! »

## MINES ET DÉVELOPPEMENT TRIBAL

En août 2008, la Cour suprême indienne a autorisé l'industriel britannique Vedanta à exploiter les gisements de bauxite contenus au sommet de la montagne sacrée. En retour, la condition exigée est l'imputation d'une partie des bénéfices à des projets de « développement tribal ». Une raffinerie a déjà été cons-

truite au pied des collines pour transformer la bauxite en aluminium, ravageant le paysage et rasant un village de plus d'une centaine de familles dongria kondh, gracieusement relogées dans des cases en ciment... La mine doit quant à elle être ouverte d'ici quelques mois au sommet de la montagne.

## UNE CATASTROPHE HUMAINE

L'ouverture de la mine implique la délocalisation de près de 10 000 âmes, les privant de tout ce qui fait leur vie et leur culture. Les Dongria, qui sont aussi « Jhamia » c'est-à-dire protecteurs des cours d'eau, cultivent de véritables jardins au cœur de la forêt, dont ils revendent la production. La mine détruirait tout. Cette décision gouvernementale bafoue les droits de l'homme et annonce la disparition d'un peuple et d'une culture uniques.

## DES ANIMAUX AUSSI SONT MENACÉS

La montagne des Dongria est également le lieu de vie de nom-

breuses espèces animales, dont certaines sont menacées. Parmi elles on trouve : l'éléphant, le sambar (cervidé classé vulnérable par l'UICN), le léopard ou l'ours lippu... D'un point de vue général, on peut considérer que l'impact de la mine sur l'écosystème sera irréversible.

## UNE PERTE ÉCOLOGIQUE TRAGIQUE

L'exploitation de la bauxite est synonyme de pollution massive. La raffinerie a déjà entraîné la destruction d'une partie de la forêt et ses déchets polluent les cours d'eau, empoisonnant humains et animaux. La boue rejetée provoque aussi l'asphyxie des cultures. Lorsqu'elle sèche, elle se transforme en fine poussière volatile... L'Office du contrôle de pollution d'Orissa a estimé alarmants les effets de cette pollution sur l'eau et la santé humaine.





ONE WORLD  
ONE CONSCIENCE

LES OURS LIPPUS – COMME  
BABOU, SAUVÉ PAR LA CELLULE  
ANTIBRACONNAGE – PRÉSENTS  
SUR LA ZONE SONT PARMI  
LES VICTIMES POTENTIELLES  
DU PROJET.



WSOS/ONE VOICE



LINDASY DUFFIELD - SURVIVAL

« Si le projet minier est autorisé, il détruira l'écosystème de la montagne Niyamgiri et asséchera deux fleuves importants et 36 rivières. De plus, il détruira le mode de vie de 10 000 autochtones et le caractère sacré de notre montagne adorée » a déclaré Jitu Jakasika, un jeune Dongria Kondh.

(Source : [www.survivalfrance.org](http://www.survivalfrance.org)).

### UNE MOBILISATION INTERNATIONALE

Face à ce drame, l'Église d'Angleterre a retiré ses parts dans la compagnie minière en février dernier, et désapprouvé officiellement le manque de respect de Vedanta à l'égard des droits de l'homme et des communautés locales. En 2007, le gouvernement norvégien avait déjà pris parti en cédant ses parts et en arguant sur le comportement inacceptable de la compagnie. D'autres sociétés britanniques ont fait de même en 2008. Le gouvernement britannique a conclu une enquête sur le projet minier en recommandant un changement de comportement de la compagnie.

### LE GOUVERNEMENT INDIEN DOIT RÉAGIR

L'Inde doit refuser d'être complice d'une telle infamie. Elle, qui a déjà su prendre des positions historiques et courageuses en faveur des animaux, ne doit pas laisser un peuple entier disparaître sous la pression d'un industriel. L'ouverture de la mine constituerait une violation des principes de la Déclaration des

droits des peuples indigènes des Nations unies, en faveur de laquelle l'Inde a pourtant voté en septembre 2007.

En mars, des experts du gouvernement indien ont remis un rapport qui souligne l'ensemble des infractions commises par Vedanta et qui recommande que l'on mette un terme à la dégradation de la forêt. Le ministère doit prochainement annoncer sa décision d'attribuer – ou non – la licence d'exploitation forestière qui permettra le démarrage des activités...

## ► AGIR

• Pour aider les Dongria Kondh, vous pouvez écrire au Premier ministre de l'Inde pour lui faire part de votre préoccupation. Vous trouverez un modèle de lettre et ses coordonnées sur le site de l'association Survival : <http://www.survivalfrance.org/agir/lettres/dongria>

En adoptant l'attitude OWOC, en écoutant notre conscience, nous avons le pouvoir de faire réellement changer les choses, en abordant les problèmes à la source et non en réglant une partie de leurs effets... Sur la voie de la non-violence, les animaux seront les grands gagnants ! Régulièrement, Noé vous proposera de nouveaux gestes pour une éthique globale.



LINDASY DUFFIELD - SURVIVAL

## Cercle de silence Arbre de vie pour des forêts debout

Le 26 juin à Rennes, One Voice organise un cercle de silence pour des forêts debout. Face à la destruction massive des dernières forêts primaires, remplacées par des champs de palmiers à huile ou de soja destinés à l'exportation, exploitées jusqu'à leur dernier souffle pour du bois précieux ou des minerais, il nous faut réagir. Des peuples entiers sont déposés de leurs terres ancestrales et de leurs traditions, des animaux par milliers sont massacrés jusqu'à l'extinction. Rejoignez nombreux le cercle de silence et agissons ensemble pour que leurs voix soient entendues.



Salomon, le harpiste déjà présent au lancement de la campagne en 2007, viendra encore une fois rendre hommage aux forêts et à tous les peuples, humains et animaux, qui l'habitent.

Rejoignez-nous nombreux à Rennes, le 26 juin, place de la Mairie à 15 heures !



BP 41 - 67065  
STRASBOURG Cedex  
Tél. 03 88 35 67 30  
Fax 03 88 35 55 18

Noé N°58

MAI 2010

DIRECTRICE DE PUBLICATION :  
Muriel Arnal

DIRECTRICE DE LA RÉDACTION :  
Marité Morales

SECRÉTAIRE DE RÉDACTION :  
Amerina Gublin-Diquélou

RÉDACTEURS : Marité Morales,  
Amerina Gublin-Diquélou,  
Julia de Queiros, Lorraine Collard,  
Éric Janssen

IMPRIMEUR : Chastrusse (33)  
MAQUETTE : ZAOS (René Gonzalez)  
DÉPÔT LÉGAL : 2<sup>e</sup> trimestre 2010  
NUMÉRO D'ISSN : 1767-882 X

Été 2010

# Cercles de silence

## La résistance de « Sitting Bull »

Les taureaux n'iront plus aux arènes ! C'est le mot d'ordre de l'opération « Sitting Bull », ou Taureau assis, organisée par One Voice et le CRAC en trois temps :



### Samedi 17 juillet à Nîmes

Lancement de l'opération avec un cercle de silence dont les participants seront vêtus de bleu, couleur de la paix.

### De juillet 2010 à juillet 2011

Diffusion à grande échelle d'un manifeste inédit.

### Juillet 2011

Point d'orgue de l'opération avec un événement festif précédé d'un sitting.

Toutes les associations anticorrida, françaises et européennes, sont invitées à y participer.

**Rendez-vous à Nîmes,**  
Place de la Maison-Carrée  
le 17 juillet à 17 h 30.

**Venez habillés en bleu !**

## Le rêve de Samba « J'ai un rêve... »

... Abolissons l'esclavage des éléphants détenus dans les cirques et les zoos ! »



### Samedi 28 août à Paris

Le jour du discours de Martin Luther King, « *I have a dream* », soyons nombreux par notre silence à imprimer au plus profond des cœurs le rêve de Samba.

Activons sa réalisation !

De nouvelles cartes pétitions pour Samba et tous les éléphants esclaves dans les cirques seront diffusées ce jour-là, ainsi que de nouvelles cartes sentience pour mieux faire connaître les éléphants et inspirer l'émerveillement...

**Rendez-vous à Paris,**  
Parvis des Droits de l'homme  
le 28 août à 15 heures.

\* Sitting Bull (1831-1890), chef de tribu et médecin des Lakotas Hunkpapas (Sioux), est un des principaux Amérindiens résistant face à l'armée américaine.